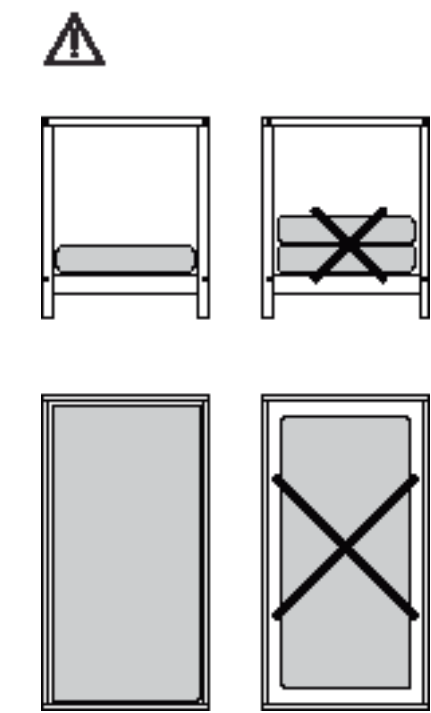


SKÖNAST

Design Synnöve Mork



English

Important - Read carefully - Save for future use

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Complies with EN 16890:2017+A1:2021.

WARNING

- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot (crib and suspended bed).
- Do not use more than one mattress in the cot (crib and suspended bed).

Suitable for cots with inner dimension 70x140 cm. Do not use the product if any part is broken; torn or missing and use only spare parts approved by manufacturer.

A compressed product assumes its proper shape and volume within 3-4 days. The material has a distinctive smell that may linger after unpacking. Airing the product will help to eliminate the smell.

Care instruction

The outer cover can be machine washed. It's easy to pull the cover on again if you fold the mattress at the middle.

Advice when drying

Dry without use of a heat source (e.g. hairdryer or radiator).

Deutsch

Wichtig - sorgfältig lesen - bitte aufbewahren

IKEA of Sweden, Box 702, S 34381 Älmhult
Erfüllt die Anforderungen gem. EN 16890:2017+A1:2021.

ACHTUNG

- Sei dir bewusst, dass offenes Feuer und andere Hitzequellen wie Elektroheizgeräte, Gasherde usw. in der Nähe des Babybetts eine Gefahr darstellen.
- Nicht mehr als eine Matratze ins Bett legen.

Passend für Babybetten mit Innenmaß 70x140 cm. Das Produkt nicht benutzen, wenn ein Teil beschädigt ist oder fehlt. Nur Originalersatzteile und Zubehör des Herstellers verwenden. Komprimierte Produkte erlangen 3-4 Tage nach dem Auspacken die Originalform und -größe. Der Eigengeruch des Materials wurde durch die Verpackung konzentriert. Durch Lüften verschwinden Geruchsreste.

Pflegehinweis

Der äußere Bezug kann in der Maschine gewaschen werden. Das Aufziehen danach wird erleichtert, wenn man dazu die Matratze in der Mitte faltet.

Tipp zum Trocknen

Ohne Hitzequellen (wie Haarfön oder Heizkörper) trocknen lassen.

Français

Important ! A lire attentivement et à conserver.

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Conforme à EN 16890 : 017+A1:2021.

ATTENTION

- N'oubliez pas que les flammes et autres sources de chaleur (radiateurs électriques ou à gaz) à proximité du lit constituent un danger (lit bébé et lit suspendu).
- Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le lit bébé (lit bébé et lit suspendu).

Adapté aux lits bébé avec dimension intérieure de 70x140 cm.

Ne pas utiliser le produit si une pièce est cassée, tordue ou manquante. Utiliser uniquement les pièces de rechange agréés par le fabricant. Un produit comprimé reprend sa forme d'origine au bout de 3 à 4 jours. Le matériau possède une certaine odeur qui peut subsister une fois le produit sorti de son emballage. Aérer le produit pour éliminer cette odeur.

Instruction d'entretien

La housse est lavable en machine. Pour la remettre en place, il suffit de plier le matelas au milieu.

Conseil pour le séchage

Sécher sans utiliser de source de chaleur (comme par exemple un sèche-cheveux, un radiateur etc.)

Nederlands

Belangrijk - Goed lezen - Bewaren

IKEA of Sweden, Postbus 702, SE-343 81 Älmhult, Zweden
Voldoet aan de veiligheidsnorm EN 16890:2017+A1:2021.

WAARSCHUWING

- Wees je bewust van de gevaren wanneer je het babybed in de buurt zet van open vuur en andere warmtebronnen, zoals radiatoren, gashaarden, enz.
- Gebruik niet meer dan één matras in het babybed.

Voor babybedden met een binnenmaat van 70x140 cm.

Gebruik dit product niet wanneer er een onderdeel kapot of beschadigd is of mist, en gebruik alleen reserveonderdelen die zijn goedgekeurd door de fabrikant.

Een gecomprimeerd product krijgt zijn juiste vorm en grootte na 3-4 etmalen. Het materiaal heeft een bepaalde geur die door de verpakking blijft hangen. Luchten helpt de resterende geur te doen verwijderen.

Overhoud

De buitenovertrek is machinewasbaar. De overtrek is eenvoudig weer aan te brengen door de matras dubbel te vouwen.

Advies bij drogen

Laten drogen zonder gebruik van een warmtebron (bv. een fohn of radiator).

Dansk

Vigtigt - Læs omhyggeligt - Gem til senere brug

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Overholder kravene i EN 16890:2017+A1:2021.

ADVARSEL!

- Vær opmærksom på risiko forbundet med åben ild og andre stærke varmekilder, f.eks. el- og gasvarmere i nærheden af tremmesengen.
- Brug ikke mere end 1 madras i tremmesengen.

Velegnet til tremmesenge med et indvendigt mål på 70x140 cm.

Produktet må ikke bruges, hvis dele af det er gået i stykker, ødelagte eller mangler. Brug kun reservedele, der er godkendt af producenten.

Et komprimeret produkt får sin rigtige form og størrelse efter 3-4 døg. Materialet har sin egen lugt p.g.a. at det har ligget i emballagen. Udluftning fjerner lugten.

Plejeanvisninger

Yderbetrækket kan maskinvaskes. Det er nemt at lægge betrækket på igen, hvis du folder madrassen sammen på midten.

Råd ved tørring

Tørres uden brug af varmekilde (f.eks. hårtørrer eller radiator).

Íslenska

Mikilvægt - lesið vel - geymið til að lesa síðar

IKEA of Sweden, Pósthólf 702, S-343 81 Svíþjóð
Uppfyllir EN 16890:2017+A1:2021.

VARÚÐ

- Verið meðvituð um hættuna sem fylgir því að hafa rúmið nærri opnum eldi eða öðrum öflugum hitagjöfum eins og gaseldi o.þ.h.
- Það er ekki öruggt a nota fleiri en eina dýnu í rúminu.

Hentar í ung barnarúm með innra mál 70x140 cm. Notið þessa vöru ekki ef einhver hluti hennar er brotinn, rifinn eða hluti vantar í hana, og notið aðeins varahluti sem samþykktir eru af framleiðanda.

Vara sem hefur verið í loftþéttum umbúðum nær fullri stærð á 3-4 dögum. Sérstök lykt kemur af vörunni sem gæti loðað við hana eftir að hún hefur verið tekin úr umbúðunum. Lyktin eyðist fyrr ef varan er viðrúð og ryksuguð.

Umhirduleiðbeiningar

Ysta áklæðið er hægt að þvo í þvottavél. Auðvelt er að draga áklæðið aftur á ef þú brýtur dýnuna saman í miðjunni.

Råd fyrir þurrkun

Þurrkið án þess að nota hitagjafa (til dæmis hárburrku eða ofn).

Norsk

Viktig - Les nøye - Spar for senere bruk

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Overholder EN 16890:2017+A1:2021.

ADVARSEL

- Det er farlig å ha åpen ild og andre sterke varmekilder, som elektriske varmeelementer, gassovner osv. i nærheten av sprinkelsenga.
- Det skal ikke brukes mer enn én madrass i sprinkelsenga.

Passer til sprinkelsenger med innvendig mål på 70x140 cm.

Må ikke brukes hvis deler av produktet er skadet, revnet eller mangler, og det må bare brukes reservedeler som er godkjente av produsenten.

Komprimerte produkter får sin riktige form og størrelse etter 3-4 døg. Materialet har en viss egenlukt som holdes igjen p.g.a. emballasjen. Lufting fjerner gjenværende lukt.

Vedlikehold

Yttertrekket kan vaskes i maskin. Det er enkelt å ta på trekket igjen hvis du bretter sammen madrassen på midten.

Råd om tørking

Må tørkes uten bruk av varmekilde (f.eks. føner eller radiator).

Suomi

Tärkeää - lue huolellisesti - säästä

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Standardin EN 16890:2017+A1:2021 mukainen.

VAROITUS

- Älä sijoita pinnasänyä avotulen tai muiden lämmönlähteiden, kuten sähkö- tai kaasulämmittimen, läheisyyteen.
- Käytä pinnasängyssä ainoastaan yhtä patjaa.

Sopii sisämitoillaan 70x140 cm:n kokosiin pinnasänkyihin.

Älä käytä tuotetta, mikäli jokin sen osista on rikkoutunut, repeytynyt tai puuttuu. Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä varaosia.

Tyhjöpakattu tuote palautuu oikeaan muotoonsa ja kokoonsa 3-4 vuorokauden kuluessa pakkauksen avaamisesta. Tuotteen materiaalissa on tietty ominaisuus, joka saattaa tuntua voimakkaalta, kun pakkaus avataan. Hajun saa pois tuulettamalla.

Hoito-ohje

Ulompi päällinen voidaan pestä koneessa. Päällinen on helppo vetää takaisin patjan päälle, jos sen taittaa keskeltä kahtia.

Ohjeita kuivaamiseen

Anna kuivua ilman erillisen lämmönlähteen (esim. hiustenkuivaajan tai lämpöpatterin) käyttöä.

Svenska

Viktigt - Läs noga - Spara för framtida bruk

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Uppfyller EN 16890:2017+A1:2021.

VARNING

- Var uppmärksam på faran av att placera öppen eld och andra heta värmekällor såsom element, gaskaminer etc. i närheten av spjålsängen.
- Använd inte mer än en madrass i spjålsängen.

Passar spjålsängar med innermått 70x140 cm. Använd inte produkten om någon del är sönder, skadad eller saknad, och använd endast reservdelar godkända av tillverkaren.

Komprimerad produkt får sin rätta form och storlek efter 3-4 døg. Materialet har en viss egenlukt som hålls kvar p.g.a förpackning. Vädning tar bort kvardröjande lukt.

Skötselråd

Det yttre överdraget kan maskintvättas. Du drar enkelt på överdraget igen om du viker madrassen på mitten.

Råd vid torkning

Torka utan att använda värmekälla (exempelvis hårtork eller element).

Español

Importante. Leer detenidamente. Guardar

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Cumple la normativa EN 16890:2017 + A1:2021.

ADVERTENCIA

- No te olvides de que las llamas y otras fuentes de calor, como radiadores eléctricos o de gas, cerca de la cuna (o cuna colgante) constituyen un peligro.
- No utilices más de un colchón en la cuna (o cuna colgante).

Adaptado a cunas con medidas interiores de 70x140 cm.

No utilices el producto si estuviera rota, torcida o faltara alguna de las partes. Usa únicamente piezas de recambio aprobadas por el fabricante.

Un producto comprimido recupera su forma y tamaño después de 3-4 días. El material tiene cierto olor peculiar que se mantiene debido al embalaje. Airear el producto ayuda a eliminar el olor.

Instrucciones de lavado

La funda se puede lavar a máquina. Te resultará muy fácil volver a ponerla si doblas el colchón por la mitad.

Consejo para el secado

Secar sin utilizar una fuente de calor (como un secador, un radiador, etc.).

Italiano

Importante! Leggi e conserva queste istruzioni.

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Conforme alla norma EN 16890:2017+A1:2021.

AVVERTENZA

- Tieni sempre presente che fiamme libere e altre fonti di calore (es. stufe elettriche, a gas, ecc.) vicino al lettino (alla culla e alla culla sospesa) sono pericolose.
- Non usare più di un materasso nel lettino (nella culla e nella culla sospesa).

Adatto a lettini con misure interne di 70x140 cm. Non usare il prodotto in caso di parti danneggiate, rotte o mancanti. Usa solo pezzi di ricambio approvati dal produttore.

I prodotti compressi riacquistano la loro forma e le loro dimensioni dopo 3-4 giorni. Il materiale ha un odore caratteristico: per eliminarlo più rapidamente, metti all'aria il prodotto.

Istruzioni per la manutenzione

La fodera esterna è lavabile in lavatrice. Puoi rimetterla facilmente piegando il materasso al centro.

Consigli per l'asciugatura

Fai asciugare senza usare fonti di calore (come asciugacapelli, termosifone, ecc.).

Magyar

Fontos - Figyelmesen olvasd el - Őrizd meg

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Megfelel az EN 16890:2017+A1:2021-es előírásnak.

FIGYELMEZTETÉS

- Soha ne felejtsd el, hogy a nyílt tűz vagy más, erős hőforrás, mint például az elektromos- és gáz hőszűrő, stb. a rácsoságy (gyermekágy vagy felfüggesztett ágy) közelében kockázatot jelent.
- Ne használj több, mint egy matracot a rácsoságyban (gyermekágyban vagy felfüggesztett ágyban).

Olyan rácsos ágyba illik, melynek a belső méretei 70x140 cm.

Ne használd a terméket, ha bármely része törött, elszakadt vagy hiányzik és csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használj hozzá.

Az összeréselt csomagolásban lévő termék 3- 4 napon belül felveszik a normál alakjukat és méretüket. Az anyagnak jellegzetes illata van, mely a kicsomagolást követően egy ideig még megmaradhat. A szellőztetés egyi, hogy a jellegzetes illat hamarabb ellilanjon.

Kezelési útmutató

A külső huzat mosógépben mosható. Könnyebben visszahúzható a huzatot, ha a közepénél behajtot a matracot.

Jótanács szárításhoz:

Hőforrás (pl. hajszáritó vagy radiátor) használatá nélkül szárítsd.

Polski

Ważne- Przeczytaj uważnie- Zachowaj na przyszłość

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Spełnia wymagania EN 16890:2017+A1:2021.

OSTRZEŻENIE

- Pamiętaj o zagrożeniu ze strony otwartego ognia i innych źródeł emitujących ciepło, takich jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp. w pobliżu łóżeczka.

- Nie stosuj w łóżeczku więcej niż jeden materac.

Passuje do łóżeczek o wymiarach wewnętrznych 70x140 cm.

Nie używaj produktu, jeżeli jakkolwiek część jest zepsuta, zniszczona lub jej brakuje. Korzystaj wyłącznie z części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.

Skompresowany produkt uzyskuje swój właściwy kształt i wielkość w ciągu 3-4 dni. Materiał posiada charakterystyczny zapach, który może utrzymywać się po rozpakowaniu. Przewietrzenie produktu pomoże pozbyć się dokuczliwego zapachu.

Zasady pielęgnacji

Zewnętrzne pokrycie można prać w pralce. Ponowne założenie pokrycia będzie łatwiejsze, jeżeli zegniesz materac po środku.

Wskazówki dotyczące suszenia

Suszyć bez użycia źródła ciepła (np. suszarki do włosów lub grzejnika).

Eesti

Oluline- Lugege hoolikalt- Hoidke alles

IKEA Rootsi, Box 702, S-343 81 Älmhult
Vastab standardile EN 16890:2017+A1:2021.

HOIATUS

- Olge teadlik võrewoodi (häll ja rippwoodi) läheduses asuva lahtise tule ja teiste tugevate kuumaallikate, nagu elektrikamina, gaasitule jms, ohtudest.
- Ärge kasutage võrewoodil rohkem kui ühte matratsit (häll ja rippwoodi).

Sobib võrewooditele, mille sisemised mõõdud on 70x140 cm.

Ärge kasutage toodet, kui mõni osa on katki, purunenud või kadunud ja kasutage vaid tootja poolt heaks kiidetud osi.

Kokkupressitud matrats saavutab oma esialgse kuju pärast 3-4 päeva kasutamist. Materjalil võib pärast pakendi avamist juures olla iseloomulik lõhn.

Lõhna eemaldamiseks tuulutage või puhastage tolmimejaga.

Hooldusjuhend

Välis katet võib pesta pesumasinas. Katet on lihtne peale panna ja ära võtta, kui voldite matratsi kokku.

Nõuanded kuivatamiseks

Kuivata ilma soojusallikat (nt fööni või raadiاتورit) kasutamata.

Latviešu

Svarīgi - Rūpīgi izlasiet - Saglabājiet

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Atbilst EN 16890:2017+A1:2021 standartā prasībām.

BRĪDINĀJUMS

- Ievērojiet, ka gultīņu nedrīkst novietot tuvu atklāta uguns avotiem vai citiem siltuma avotiem, piemēram, elektriskajiem sildītajiem, gāzes kaminiem, utt.
- Gultīņu drīkst lietot tikai ar vienu matraci.

Piemērots bērnu gultīņām ar iekšējo izmēru 70x140 cm.

Nelietojiet preci, ja kāda no tās detaļām ir bojāta, saplūsi vai trūkst. Izmantojiet vienīgi ražotāja izgatavotas un apstiprinātas rezerves daļas.

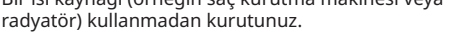
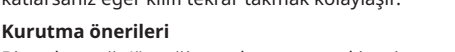
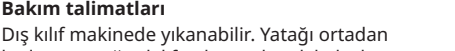
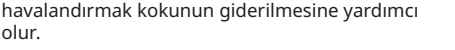
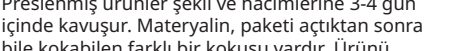
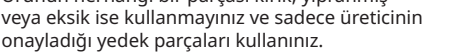
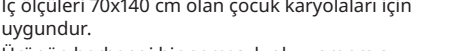
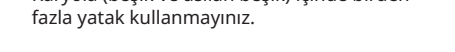
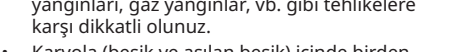
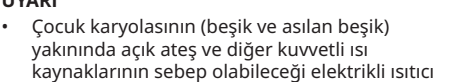
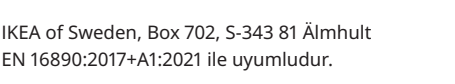
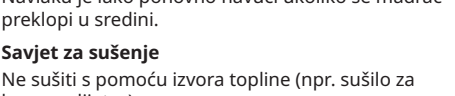
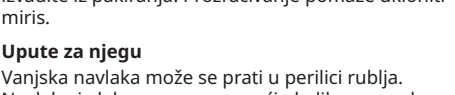
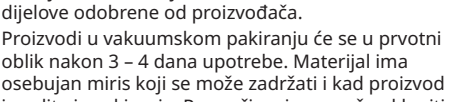
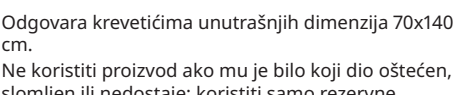
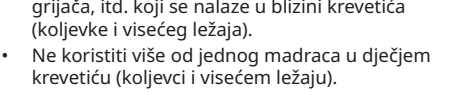
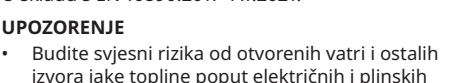
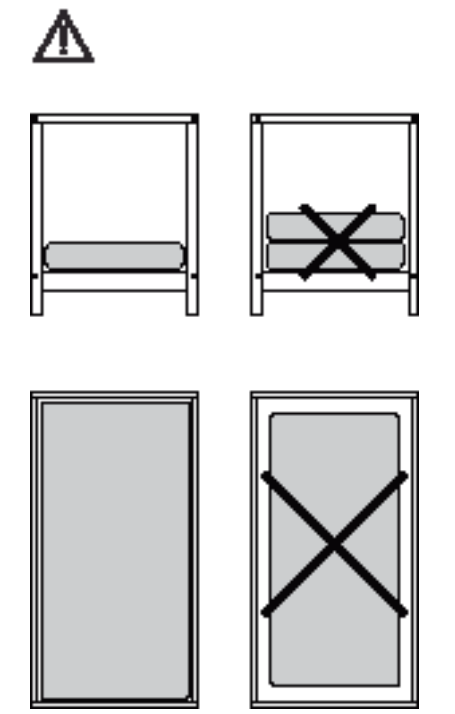
Saspiesta prece savu īsto lielumu o formu ieņem 3 – 4 dienu laikā. Materiālam piemīt specifiska smarža, kas ar laiku pazūd. Lai mazinātu specifisko smaržu, izvēdiniet preci.

Kopšanas instrukcija

Ārējo pārvalku var mazgāt veļas mazgājamā mašīnā. To ir viegli uzvilkt atpakaļ uz matraca, matraci vidū salokot.

Padoms žāvēšanai

Žāvējiet, neizmantojot siltuma avotus (piemēram, matu fēnu vai radiatorus).



Lietuvių

Svarbu - Atidžiai perskaitykite - Išsaugokite

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult, Švedija
Atitinka standartą EN 16890:2017+A1:2021.

PERSPÉJIMAS

- Lovelé turi būti toliau nuo atviros ugnies ir kitokių padidinto karščio šaltinių, pavyzdžiui, elektrinių šildytuvų, dujinių židinių ir pan.
- Lovelėje patieskite ne daugiau nei vieną čižuinį.

Tinka lovelėms, kurių vidiniai matmenys yra 70x140 cm.

Nenaudokite gaminio, jei nors viena jo dalis sulūžusi ar apgadinta ir tuo atveju, jei trūksta dalių. Naudokite tik gamintojo patvirtintas atsargines dalis.

Suspaustas gaminys atgauna savo pirminę formą po 3-4 dienu. Medžiaga gali turėti specifinį kvapą, kuris gali būti juntamas išpakavus. Kvapas dings greičiau, jei vėdinsite čižuinį.

Priežiūros nurodymai

Išorinį užvalkalą galima skalbti skalbyklėje. Užvalkalą bus lengviau užvilkti, jei sulenksite čižuinį per pusę.

Džioviniams

Džiovinti nenaudojant šilumos šaltinių (pvz., plaukų džiovintuvo arba radiatoriaus).

Portugues

Importante - Leia e guarde para uso futuro

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Cumpr e norma EN 16890:2017+A1:2021.

AVISO

- Tenha sempre em atenção que as chamas e outras fontes de calor intenso, como radiadores elétricos ou a gás, representam um perigo junto ao berço (estrutura e cama suspensa).
- Não use mais do que um colchão no berço (estrutura e cama suspensa).

Adequado a berços com dimensões interiores de 70x140cm.

Se faltar alguma peça ou se alguma peça estiver partida ou com sinais de desgaste, não use o produto. Use somente peças de substituição aprovadas pelo fabricante.

Um produto comprimido assume a sua forma original e volume ao fim de 3-4 dias. O material tem um cheiro especial que pode manter-se mesmo depois de o retirar da embalagem. Arejar o produto irá ajudar a eliminar o cheiro.

Instrução de manutenção

A capa exterior é lavável na máquina. É fácil voltar a colocá-la se dobrar o colchão no centro.

Instruções para secar

Seque sem recorrer a fontes de calor (por ex.: secador de cabelo ou radiador).

Româna

Important - Citește cu atenție

IKEA of Sweden, cutia postală 702, S-343 81 Älmhult.
Conform cu EN 16890:2017+A1:2021.

• AVERTISMENT

- Ai grijă la riscul de foc deschis și de alte surse de căldură, de ex. electrice, cu gaz, etc. în apropierea pătului (pătuș și pat suspendat).

Nu folosi mai mult de o saltea în pătuț (pătuș și pat suspendat). Potrivit pentru pătuțuri cu dimensiunea interioară de 70x140 cm.

Nu folosi acest produs dacă o componentă este deteriorată sau lipsește și folosește doar piese de schimb aprobate de producător.

Un produs presat își recapătă forma inițială la 3-4 zile după folosire. Materialul are un miros distinct care poate persista după cumpărare. Aerisește și aspiră produsul pentru a elimina mirosul.

Instrucțiuni de îngrijire

Husa exterioră poate fi spălată la mașină. Potți pune husa la loc mai ușor dacă împăturești salteaua de la mijloc.

Pentru uscare

Usucă fără a folosi o sursă de căldură (uscător de păr sau calorifer).

Slovensky

Dôležité informácie - Uschovajte

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult, Sweden
Spĺňa normu EN 16890:2017+A1:2021.

UPOZORNENIE

- Neumiestňujte postieľku (ohrádku a prídavnú posteľ) v blízkosti otvoreného ohňa a iných zdrojov tepla, ako sú elektrické a plynové ohrievače.
- V postieľke (ohrádke a prídavnej posteli) nepoužívajte viac ako jeden matrac.

Hodí sa do detských postieľok s vnútornými rozmermi 70×140 cm.

Výrobok nepoužívajte v prípade, že je ktorákoľvek jeho časť poškodená, odtrhnutá alebo chýba.

Používajte iba náhradné diely schválené výrobcom.

Stlačený výrobok získa svoj správny tvar a objem v priebehu 3-4 dní. Materiál má svoju charakteristickú vôňu, ktorá môže trvať aj po vybalení. Vetranie pomáha túto vôňu eliminovať.

Pokyny na starostlivosť

Vonkajší potah možno prať v práčke. Navliekanie potahu bude jednoduchšie, ak matrac v strede prehnete.

Rada pri sušení

Nechajte vyschnúť bez použitia tepelného zdroja (napr. sušič vlasov, radiátor).

Български

Важно - Прочетете внимателно - Запазете за справка

IKEA of Sweden, п.к. 702, S-343 81 Алмхулт
Съответства на EN 16890:2017+A1:2021.

ВНИМАНИЕ

- Внимавайте при наличие на открит огън или други отоплителни уреди като електрическа печка, газова печка и др. в близост до бебешкото креватче (кошара и висящо легло).
- Не използвайте повече от един матрак в бебешкото креватче (кошара и висящо легло).

Подходящо за бебешко креватче с размери 70x140 см

Не използвайте продукта, ако има счупена, скъсана или липсваща част и използвайте единствено резервни части, одобрени от производителя.

Сгънатият продукт възвръща формата и обема си в рамките на 3-4 дни. Материята има специфична миризма, която може да продължи да се усеща и след разпаковане. Проветряването ще премахне миризмата.

Инструкции за поддръжка

Външният калъф е подходящ за машинно пране. Лесно можете да поставите калъфа отново, ако сгънете матрака по средата.

Съвети за сушене

Не използвайте източници на топлина (като сешоар или радиатор) при сушене.

Hrvatski

Važno-pažljivo pročitajte-sačuvajte upute

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
U skladu s EN 16890:2017+A1:2021.

UPOZORENJE

- Budite svjesni rizika od otvorenih vatri i ostalih izvora jake topline poput električnih i plinskih grijača, itd. koji se nalaze u blizini krevetića (koljevke i visećeg ležaja).
- Ne koristiti više od jednog madraca u dječjem krevetiću (koljevci i visećem ležaju).

Odgovara krevetićima unutrašnjih dimenzija 70x140 cm.

Ne koristiti proizvod ako mu je bilo koji dio oštećen, slomljen ili nedostaje; koristiti samo rezervne dijelove odobrene od proizvođača.

Proizvodi u vakuumskom pakiranju će se u prvotni oblik nakon 3 – 4 dana upotrebe. Materijal ima osebujan miris koji se može zadržati i kad proizvod izvadite iz pakiranja. Prozračivanje pomaže ukloniti miris.

Upute za njegu

Vanjska navlaka može se prati u perilici rublja. Navlaku je lako ponovno navući ukoliko se madrac preklopi u sredini.

Savjet za sušenje

Ne sušiti s pomoću izvora topline (npr. sušilo za kosu, radijator).

Ελληνικά

Σημαντικό - Διαβάστε προσεκτικά - Φυλάξτε το

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 16890:2017+A1:2021.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Να έχετε επίγνωση του κινδύνου μιας ανοιχτής εστίας φωτιάς και άλλων πηγών έντονης θερμότητας, όπως ηλεκτρικές θερμάστρες, τζάκια αερίου, κτλ. στην περιοχή γύρω από την κούνια.
- Μη χρησιμοποιείτε περισσότερα από ένα στρώματα στην κούνια.

Κατάλληλο για κούνιες με εσωτερικές διαστάσεις 70x140 cm.

Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε μέρος είναι σπασμένο, σχισμένο ή λείπει και χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.

Ένα προϊόν σε συσκευασία κενού αέρος, θα αποκτήσει τον πραγματικό του όγκο και σχήμα μέσα σε 3-4 ημέρες. Το υλικό έχει μια ξεχωριστή μυρωδιά που εμφανίζεται μετά την αποσυσκευασία. Αεριζόντας το προϊόν, θα βοηθήσει στο να εξαλειφστεί την μυρωδιά.

Οδηγίες φροντίδας

Το εξωτερικό κάλυμμα μπορεί να πλυθεί στο πλυντήριο. Μπορείτε εύκολα να βάλετε το κάλυμμα ξανά αν διπλώσετε το στρώμα στη μέση.

Συμβουλή για το στέγνωμα

Στεγνώστε χωρίς τη χρήση μιας πηγής θερμότητας (π.χ. πιστολάκι μαλλιών ή καλοριφέρ).

Русский

Внимание - Внимательно прочитайте - Сохраните

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Соответствует стандарту EN 16890:2017+A1:2021.

ВНИМАНИЕ

- Источники открытого пламени или сильного нагревания (электрообогреватели, газовые каминны и т. п.) в непосредственной близости от детской кроватки представляют серьезную опасность.
- Не кладите в детскую кроватку более одного матраса.

Подходит для детских кроваток с внутренним размером 70x140 см.

Не используйте этот товар, если какая-либо его деталь повреждена или утрачена. Используйте только запасные части, одобренные производителем.

Спрессованное изделие восстановит свою форму и объем через 3-4 дня. Материал обладает характерным запахом, который может сохраниться после вскрытия упаковки. Провертивайте и пылесосьте изделие, чтобы запах исчез полностью.

Инструкции по уходу

Внешний чехол можно стирать в машине. Чехол легко снять или надеть, если сложить матрас пополам.

Как сушить

Сушить без использования источников нагревания (например, фена или радиатора).

Українська

Важливо — уважно прочитайте — збережіть

IKEA of Sweden, а/с 702, S-343 81 Ельмхулт, Швеція

Відповідає стандарту EN 16890:2017+A1:2021.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- Пам'ятайте про небезпеку відкритого вогню та інших потужних джерел тепла, таких як електрокамін, газова плита тощо, які можуть знаходитися поблизу дитячого ліжка (ліжка зі стінками та підвісного ліжка).
- Не використовуйте в дитячому ліжку (ліжку зі стінками та підвісному ліжку) більше одного матраца.

Підходить за розмірами для дитячих ліжок із внутрішніми розмірами 70x140 см.

Не використовуйте виріб, якщо якась його частина зламана, зношена або відсутня. Використовуйте лише запчастини, схвалені виробником.

Спресований виріб відновлює нормальну форму через 3-4 дні використання. Матеріал має характерний запах, який може зберегтися після розкриття упаковки. Щоб позбавитися запаху, перевіріть виріб.

Інструкції з догляду

Зовнішній чохол можна прати в пральній машині. Натягнути чохол буде легше, якщо зігнути матрац посередині.

Поради щодо сушіння

Не використовуйте для сушіння джерело тепла (наприклад, фен для волосся або батарею опалення).

Srpski

Važno — Pročitaj pažljivo — Sačuvaj

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
U skladu s EN 16890:2017+A1:2021.

UPOZORENJE

- Motri na opasnost od otvorenog plamena i drugih izvora velike toplote, kao što su električne grejne šipke, plinski plamen itd. u blizini kreveca (kolevke i visećeg ležaja).
- Ne upotrebljavaj više od jednog dušeka u krevecu (kolevci i visećem ležaju).

Odgovara krevecima unutrašnjih dimenzija 70x140 cm.

Ne upotrebljavaj proizvod ako mu je bilo koji deo oštećen, pokidan ili nedostaje; upotrebljavaj samo rezervne delove odobrene od proizvođača.

Kompresovani proizvod će povratiti prvobitni oblik nakon 3-4 dana upotrebe. Materijal je specifičnog mirisa koji može ostati i nakon otvaranja.

Provetranje i usisavanje proizvoda će pomoći da miris nestane.

Uputstvo za održavanje

Spoljna navlaka može se prati u mašini. Navlaka se lakše navlači kada dušek presaviješ po sredini.

Savet za sušenje

Suši bez upotrebe grejnih tela (npr. fena za kosu ili radijatora).

Slovenščina

Pomembno - Natančno preberite - Shranite navodila

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Skladno s standardom EN 16890:2017+A1:2021.

OPOZORILO

- V bližini otroške postelje (zibelke in viseče postelje) ne uporabljaj odprtega ognja ali drugih virov zelo močne toplote, kot so električni ali plinski grelniki, zaradi nevarnosti požara.
- Hkrati ne uporabljaj več kot enega posteljnega vložka v otroški postelji (zibelki in viseči post